

## Demonterings- og monteringsveiledning til Variana

### Disassembly and assembly instructions variana



Seng i monteret tilstand.

Bed in assembled condition.

## Demontering | Disassembly

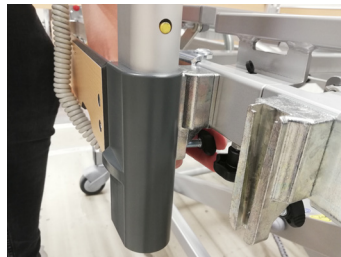
### Forberedelse | Preparation



Aktiver bremsene og kjør sengen i demonteringsposisjon. Dette krever at sakserammens tverrstiver er på nivå med merkingen på underrammen. Sengen kobles deretter fra strømnettet, og kabelen med henges på gavlen med plastkroken.

Brake the bed and move it to disassembly position. For this purpose, the cross strut of the scissor frame must be at the level of the marking on the chassis. Then dis-connect the bed from the power supply and hang the power cable on the headboard using plastic hooks.

### Demontering av vertikaldelte grinder | Disassembly split side guards



Løse (men ikke fjern!) de riflede skruene på begge sider av sengegrinden. Grindene kan dermed enkelt løftes ut av holderen.

Loosen but do not remove the knurled screws on both sides of the side guards. The side safety element can then be easily lifted out of the holder.

### Demontering av integrerte grinder | Disassembly continuous side guards



Aktiver utløserknappen på den øverste stangen, og la alle bjelkene senkes til nederste posisjon. Trykk deretter inn bolten i den nedre enden av den innfelte metallføringen (f.eks. med en skrutrekker) for å la alle bjelkene gli ned og ut av føringen..

Press the release button at the uppermost bar of the side guards and let all spars sink down. Then press a pin at the lower end of the metal guide (e.g. with a screwdriver) to let all spars slide down out of the guide.

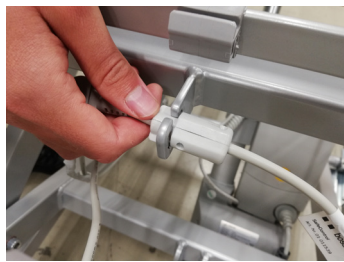
### Demontering av hode- og fotgavl | Disassembly head- and footend



Åpne mini-risten (tekk og vri den 90°), og løft hode- og fotgavlen opp og ut av holderen.

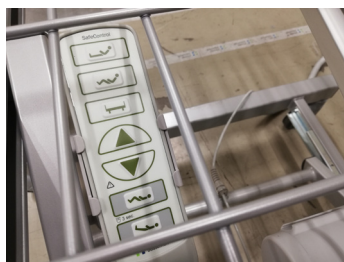
Open mini grid (pull and turn 90°) and remove head and foot section upwards from the holder.

## Motorer og håndkontroll | Actuators and handset



Løsne og brett setedelen med trådgitter til den ene siden. Fjern kabelen til håndkontrollen fra holderne på liggeflaten.

Loosen and fold down the wire mesh of the seat section on one side and remove the hand switch cable from the holding rounds on the lying surface.



Sett håndkontrollen i holderen på sakserammen.

Insert the hand switch into the holder provided for this purpose on the scissor frame.



Løsne og brett lårdelens trådgitter til den ene siden. Motordekselet løsnes med en skrutrekker (eller evt. en mynt).

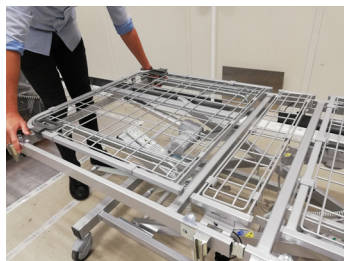
Loosen the wire mesh from the thigh rest on one side and fold it over and loosen the motor cover with a screwdriver (or coin).



Fjern dekselet fra kontrollboksen. Den venstre pluggen sett forfra (se illustrasjon) må ikke trekkes ut. Trekk ut alle andre plugger og ta dem ut av kabelføringen.

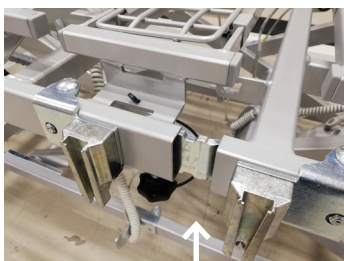
Remove the cover of the control box. The left plug seen from the front (see illustration) must not be pulled out, pull out all other plugs and release them from the cable guide.

## Demontering av liggeflate | Disassembly patient surface



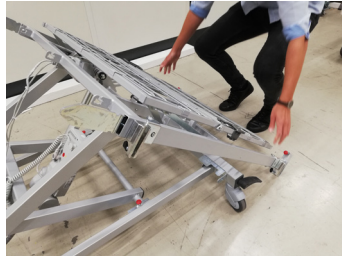
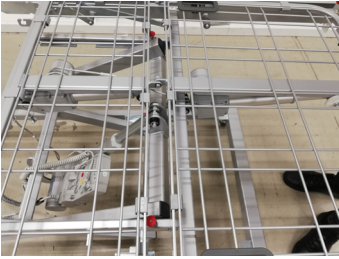
Løsne strammeskruene på begge sider av overrammen. Trekk ut liggeflateelementet ved hodeenden.

Loosen star grip on both sides of the upper frame. Pull out head-side lying surface element.



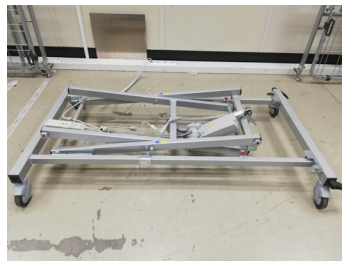
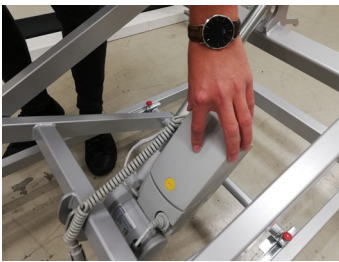
Trekk liggeflateelementet helt ut til den løsner seg fra elementet ved fotsiden. Senk liggeflateelementet ned på gulvet, trekk deretter opp ved oversiden og fjern den.

Pull out the lying surface element completely until it is released from the foot element. Then first lower it to the floor and then pull it up on the top side and remove it.



Åpne de to mini-ristene ved liggeflateelementet ved fotenden. Senk og trekk ut liggeflateelementet på samme måte som elementet ved hodesiden.

Open the two red mini grids on the foot-side lying surface element and pull out, lower and remove it identically to the head-side element.



Sett dekselet på styreboksen. Deretter kobler du sengen til strømforsyningen igjen, og kjører sengen ned til laveste sengeflatehøyde..

Replace the cover of the control box and reconnect the bed to the power supply and move it to its lowest position.



Alternativt kan man også fjerne sakserammen ved å åpne de to røde mini-ristene på underrammen.

Optionally, the scissor rack can still be removed by opening the two red mini grids on the lower frame.

## Klargjør av sengen for transport | Getting the bed ready for transport



På siden av sengerammen finner du transportholdere til liggeflateelementene. Disse settes først på midtskinnen og skives deretter inn i holderen til gavlene.

Transport brackets for the lying surface elements are located on the side of the chassis. These are first placed on the middle rail and then pushed into the head or foot-side holder.



Løsne transportbøylen på innsiden av liggeflateelementene og fest den på motsatt side.

Loosen the transport bracket on the inside of the lying surface elements and hook it in on the opposite side.



Sengegrindene og gavlene kan deretter plasseres i transportbøylen. Heng kabelen på bøylen for enklere transport.

The side rails, head and foot sections can then be hooked into the transport brackets. Hang the power cable on the bracket for transport.

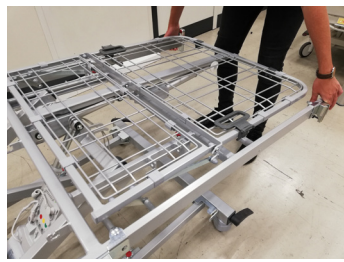
## Montering | Assembly



Aktiver bremsene før du kobler strømmettet. Kjør sengen i monteringsposisjon. Fjern dekselet fra styreboksen.

Brake bed, connect power plug and move into assembly position. Remove cover from control box.

### Montering av liggeflate | Assembly Patient surface



Skv boltene til sakserammen inn i skinnene på liggeflateelementet ved fotsiden. Lukk mini-risten slik at elementet klikker på plass med et hørbart klikk.

Slide the bolts of the scissor frame into the mounting rails of the foot-side lying surface element. Close the mini grid so that the element snaps into place with an audible click.



Gjenta steget med elementet på hodesiden. Sett den sammen med fotside-elementet, og stram de stjerneformede fingerskruene.

Repeat the step with the head-sided element, put it together with the foot-sided element and screw it with the star grip.

### Motorer og håndkontroll | Actuators and handset



Løsne trådgitteret til lår- og setedelen på den ene siden, og slå den ned. Deretter kobles pluggene til motorene inn i kontrollboksen. Sett håndkontrollkabelen inn i brakettene. Klikk dekselet tilbake på kontrollboksen, og lukk trådgitteret.

Loosen wire mesh of thigh rest and seat section on one side from the fastening and fold it down. Insert the plugs of the lying surface motors into the control box accordingly and insert the hand switch cable into the brackets. Click the cap back on the control box and close the wire mesh.

### Montering av hode- og fotgavl | Assembly head- and footend



Sett inn hode- og fotgavlen i holderne, og lukk mini-risten.

Hook the head and foot board into the holders and close the mini grid.

### Montering av 10'er-sideseksjoner | Assembly



Sett sengegrindene inn i åpningene på overrammen og fest dem ved å stramme de riflede fingerskruene.

Insert the side safety elements into the receptacles on the upper frame and tighten them with the ratchet screws.

### Montering av 09'er-sideseksjoner | Assembly



Bruk en skrutrekker til å trykke den stiften nederst i metallføringen for å sette alle bjelker inn i skinnen.

Using a screwdriver to press the pin at the bottom of the metal guide down to insert all spars into the rail.